



United Nations Library (Geneva)

Bibliothèque de l'ONU à Genève

Autumn/Winter

Vol. 5, N° 2, 1995

Automne/Hiver

UN-50: UNOG LIBRARY EVENTS, INTERNATIONAL MEETINGS AND PROMOTIONAL PRODUCTS TO COMMEMORATE THE 50TH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS AND THE 75TH ANNIVERSARY OF THE FIRST SESSION OF THE LEAGUE OF NATIONS ASSEMBLY

ONU-50: ÉVÉNEMENTS À LA BIBLIOTHÈQUE DE L'ONUG, RÉUNIONS INTERNATIONALES ET PRODUITS PROMOTIONNELS POUR CÉLÉBRER LE 50^e ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LE 75^e ANNIVERSAIRE DE LA PREMIÈRE SESSION DE L'ASSEMBLÉE DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS

EVENTS/ÉVÉNEMENTS

"The Universal City" exhibition in the UNOG Library foyer and the League of Nations Museum (12 October - 15 December 1995)

In joint commemoration of the 75th anniversary this year of the first meeting of the League of Nations Assembly that was held in the autumn of 1920, and in anticipation of the 60th anniversary of the Palais des Nations building that was inaugurated in 1936, the UNOG Library collaborated with the Institute of Architecture of the University of Geneva in organizing an exhibition entitled "The Universal City". This show, which was held in the Library foyer and in the League of Nations Museum from 12 October through 15 December 1995, was created by Professors Riccardo Mariani and Bruno Reichlin of the Institute of Architecture, in collaboration with a team of French and Swiss architects and with the additional help of students from the University of Geneva.

The goal of this exhibition was to portray, through original design plans and reconstructed scale models, a representation of the architectural trends of the League era as depicted in a selection from the 377 projects from 25 countries that had been submitted in 1927 to the international jury for the design of the Palais des Nations. The original competition had urged contestants to submit plans for a "practical and modern" building which, by "the high purpose of the monument, the purity of its style and the harmony of its lines, was intended to symbolize the pacific glory of the twentieth century". In effect, the contestants were triply challenged: to confer a form and image to represent mankind's first permanent political organization; to resolve a complex functional and technically difficult building project; to create a harmonious edifice in a setting of rare natural beauty. The shoreline property on Lake Léman was subsequently exchanged with the City of Geneva for a larger and more elevated site in the Ariana Park when John D. Rockefeller, Jr. gave a US\$1,000,000 grant to the League of Nations for the construction of its Library and it was then found that the resulting complex of buildings would be too crowded on the original land.

Exposition sur « La Cité universelle » dans le foyer de la Bibliothèque et le Musée de la Société des Nations (12 octobre - 15 décembre 1995)

Pour commémorer la première réunion de l'Assemblée de la Société des Nations qui eut lieu à l'automne de 1920, et célébrer en même temps, par anticipation, le 60^e anniversaire de l'édifice du Palais des Nations inauguré en 1936, la Bibliothèque de l'ONUG a collaboré avec l'Institut d'architecture de l'Université de Genève pour monter l'exposition intitulée « La Cité universelle ». Cette manifestation, qui eut lieu dans le foyer de la Bibliothèque et dans l'espace du Musée de la Société des Nations du 12 octobre au 15 décembre 1995, fut réalisée par les professeurs Riccardo Mariani et Bruno Reichlin de l'Institut d'architecture, avec la collaboration d'une équipe d'architectes français et suisses et l'aide d'étudiants de l'Université de Genève.

Le but de l'exposition était de montrer, à l'aide de maquettes et de plans, un choix représentatif des tendances architecturales de l'époque telles qu'elles ressortent des 377 projets émanant de 25 pays soumis en 1927 au jury du concours international pour l'édification du Palais des Nations. Les postulants devaient soumettre des plans qui, tout en apportant une solution « pratique et moderne », tiendraient compte de « la haute destination du monument, la pureté de son style, l'harmonie de ses lignes, qui serait appelé à symboliser la gloire pacifique du xx^e siècle ». Les concurrents se trouvaient face à un triple défi : tenter de donner une forme et une image à la première organisation politique permanente de la « société » internationale; résoudre un programme fonctionnel complexe émaillé de difficultés techniques; intervenir dans un paysage d'une rare beauté. Le premier terrain acquis au bord du lac Léman dut être échangé plus tard avec la Ville de Genève pour un site plus vaste et plus élevé dans le parc de l'Ariana lorsque John D. Rockefeller, Jr donna US\$ 1 000 000 à la Société des Nations pour construire une bibliothèque, l'ensemble des bâtiments se révélant alors trop important pour la propriété d'origine.

Some of the projects exhibited were by the greatest architects of this century: Alvar Aalto, Le Corbusier, Auguste Perret, Hans Poelzig, Eliel Saarinen, etc. Only the promise of universal peace and progress could have brought together such different people from such diverse cultural, artistic, political and ideological backgrounds. Apparently, no other competition had ever resulted in such a representative spectrum of the architectural trends of the inter-war period. Within the medley of different models portrayed, one could identify elements of hellenic classicism, academic perfection, picturesque romanticism, technological rationalism and modern design through the "perfect" cube and sphere. All of the projects could be seen as individualistic attempts to give a symbolic form to the universal quest for the prosperity of the new "league" of nations, or League of Nations Organization.

This exhibition included two parts: The first section reflected a synthesis of the architectural trends of the early 20th century as shown by the reconstructed scale models of some of the most exceptional projects, including those that were the most unusual in terms of their symbolism, functionalism, architectural beauty or harmony with the existing landscape. The second part included a selection of fifteen projects for which the original design plans were exhibited as well as support documents, letters, notes and photographs. Thus, for the first time since 1927, the public was given a chance to see a remarkable selection of the projects by the most famous architects that had participated in the global competition for creating the "Palace of Nations". A book issued by Jaca Book publishers in Milan served as the commemorative catalogue for the exhibition which will then travel on to a number of other cities. The catalogue presents an overview of the exhibit and contains an inventory of the most significant architectural source materials that were discovered and used for the show, including those that belong to the UNOG Library's League of Nations Archives.

UN-50 "Open House" Day at the Palais des Nations

On Sunday, 15 October 1995, the UNOG Library participated in the "Open House" Day that was organized for the purpose of promoting the United Nations and "UN-50" activities for the benefit of the general public from Geneva, Switzerland at large and neighbouring France. Throughout the day, visitors were able to participate in guided tours of the Palais des Nations and to attend a host of cultural and educational events and programmes concerning the United Nations, its affiliates and its specialized agencies. The day was a tremendous success as 21,000 visitors were welcomed to the Palais, some of them having come all the way from Bern, Zurich and beyond on the special "UN blue" train.

Thanks to eighteen UNOG Library staff volunteers, hundreds of visitors, a diverse crowd of all ages, backgrounds and professional interests, were welcomed throughout the day and told about the various research services offered by the UNOG Library. Guided tours of the Library and "The Universal City" exhibition were conducted. The reference staff sponsored an open question/answer service in the reading rooms and the video "Once Upon A Time: The United Nations" captured an interested audience. Both the French and German Swiss television stations included some footage on the Library during their Sunday midday live coverage of the news from the Palais.

Parmi les projets exposés, certains étaient signés des architectes qui ont marqué le siècle : Alvar Aalto, Le Corbusier, Auguste Perret, Hans Poelzig, Eliel Saarinen, etc. Seule une promesse de paix et de progrès universellement partagée pouvait rassembler des personnalités si différentes par leurs orientations culturelles, artistiques, politiques et idéologiques. Cependant, aucun concours n'avait offert un éventail aussi manifeste de ce que fut l'architecture de l'entre-deux-guerres. On y retrouvait le classicisme hellénique, le pittoresque romantique, le rationalisme technologique, la « forme parfaite » du cube et de la sphère, la grandiloquence académique, autant de courants où puiser formes et signes d'universalité, de pérennité, de paix et de progrès, autant de souhaits pour le bien-être de la nouvelle « société » des nations, la Société des Nations.

L'exposition était composée de deux parties : la première section proposait une synthèse des tendances architecturales du début du xx^e siècle, illustrées par les maquettes des projets les plus représentatifs des propositions les plus importantes ou curieuses par leur symbolisme, fonctionnalisme, beauté architecturale ou leur inscription harmonieuse dans le paysage. La seconde était consacrée à une sélection de quinze projets, dont les plans originaux étaient exposés, ainsi que des documents, des lettres, des carnets de notes et des photos. Le public a donc pu apprécier, pour la première fois depuis 1927, un ensemble exemplaire de projets des « maîtres » qui participèrent au concours mondial pour le Palais des Nations. Un livre publié par les éditions Jaca Book à Milan servait de catalogue pour cette exposition qui voyagera ensuite dans plusieurs villes. Ce catalogue reprend les thèmes principaux de l'exposition et dresse un inventaire de toutes les sources architecturales qui ont été découvertes et utilisées pour cette célébration, dont le fonds d'archives de la Société des Nations de la Bibliothèque de l'ONUG.

Journée « portes ouvertes » ONU-50 au Palais des Nations

Le dimanche 15 octobre 1995, la Bibliothèque de l'ONUG a participé à la Journée « portes ouvertes » qui avait été organisée pour promouvoir les Nations Unies et les activités « ONU-50 » auprès de la population de Genève, de la Suisse et de la France voisine. Lors de cette manifestation, le grand public a pu suivre des visites guidées du Palais des Nations et participer à divers événements et programmes culturels et éducatifs sur les Nations Unies et ses institutions affiliées et spécialisées. La journée connut un grand succès puisque le Palais a accueilli 21 000 visiteurs dont certains venus par le train spécial « Bleu-ONU » depuis Berne, Zurich et même de plus loin.

Grâce à dix-huit membres du personnel de la Bibliothèque, une foule de visiteurs de tous âges, milieux et intérêts professionnels ont pu être informés sur les divers services de recherche disponibles à la Bibliothèque de l'ONUG. Des visites de groupes de la Bibliothèque et de l'exposition « La Cité universelle » ont été organisées. Le personnel des salles de références a offert un service question/réponse et la vidéo « Il était une fois les Nations Unies » a retenu l'attention d'un public très intéressé. Les télévisions suisse romande et allemande ont toutes deux consacré des séquences à la Bibliothèque dans leurs émissions du téléjournal du dimanche en direct du Palais des Nations.

Fifty Years of United Nations publishing activities

Under the auspices of the UNOG Library, a special programme was organized for information professionals at the annual conference of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) that was held in Istanbul from 18 to 25 August 1995. The Government Information and Official Publications Section (GIOPS) session, which was organized and chaired by GIOPS Secretary, Mrs. Nina Kriz Leneman of the UNOG Library, was on the theme "UN-50: Fifty Years of United Nations Publishing Activities". The meeting included four presentations by professionals from the United Nations system: Patrice Piguet, Chief of the UNOG Publishing Service's Distribution and Sales Section, on "Fifty Years of United Nations Publishing Activities"; Nina K. Leneman on "A Chronological Perspective of the United Nations Library at Geneva (1919-1995)"; Eleanor Frierson, Chief Librarian of the International Labour Office (co-authored with her colleagues Sue Luzy and Joëlle Kargul-Maccabez), on "Information Services of the International Labour Organisation: A 75-Year History"; Jane Wu, Chief Librarian of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (presenting a paper by Keith Richmond, Chief Editor of FAO), on "50 Years of Publishing in FAO". These papers will be republished in the Spring 1996 issue of *IFLA Journal*.

The United Nations was also represented at the IFLA Conference through the joint United Nations family publications booth that was organized by Patrice Piguet. The stand was stocked with a representational array of FAO, ILO, UN, UNESCO, UNICEF and UNU publications and viewed by over 3,000 worldwide information professionals from 125 countries. Furthermore, the United Nations 50th anniversary was commemorated at a special viewing of the video film "Once Upon A Time: The United Nations".

*
* *
*

Cinquante ans d'activité pour l'édition des publications des Nations Unies

Sous les auspices de la Bibliothèque de l'ONUG, un programme destiné aux professionnels de l'information fut organisé à la conférence annuelle de la Fédération internationale des associations des bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA) qui eut lieu à Istanbul du 18 au 25 août 1995. La session du Comité de l'information gouvernementale et des publications officielles (GIOPS), qui fut organisée par la secrétaire du GIOPS, Mme Nina Kriz Leneman, de la Bibliothèque de l'ONUG, avait pour thème « ONU-50 : Cinquante ans d'activité pour l'édition des publications des Nations Unies ». Pour cette réunion, quatre interventions furent effectuées par des fonctionnaires du système des Nations Unies : Patrice Piguet, chef de la Section de la distribution et des ventes du Service des publications à l'ONUG, sur « Cinquante ans d'activité des publications des Nations Unies »; Nina Leneman, sur la « Chronologie de la Bibliothèque des Nations Unies à Genève (1919-1995) »; Eleanor Frierson, bibliothécaire en chef du Bureau international du Travail (avec ses collègues/coauteurs Sue Luzy et Joëlle Kargul-Maccabez), sur les « Services de l'information de l'Organisation internationale du Travail : 75 ans en perspective »; Jane Wu, bibliothécaire en chef de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (texte de Keith Richmond, éditeur en chef, FAO), sur « Cinquante ans de programmes d'édition à la FAO ». Ces interventions seront republiées dans la revue *IFLA Journal* (printemps 1996).

L'Organisation des Nations Unies était aussi représentée à la Conférence de l'IFLA par un stand collectif des publications de la famille des Nations Unies organisé par Patrice Piguet. Environ 3 000 bibliothécaires provenant de 125 pays étaient au Congrès de l'IFLA. Ils ont pu prendre connaissance d'une sélection de publications de la FAO, du BIT, de l'ONU, de l'UNESCO, de l'UNICEF et de l'Université des Nations Unies. Le 50^e anniversaire des Nations Unies fut aussi célébré par une session spéciale où fut projeté le film vidéo « Il était une fois les Nations Unies ».

PROMOTIONAL PRODUCTS/PRODUITS PROMOTIONNELS

Two complementary promotional products for the United Nations fiftieth anniversary were issued by the UNOG Library and Swiss media collaborators within the framework of a new "contemporary history series on the United Nations".

1. **"The United Nations and International Geneva: From the Palais Wilson to the Palais des Nations"** is an audio compact disk in the "Voices of History" series. It was produced jointly by the UNOG Library and the Radio Suisse Romande (RSR) on the basis of sound recordings in the RSR Archives. The disk revives the voices of those who were in the limelight during the League era, who asked the poignant questions about international cooperation, who participated in the major Geneva conferences and who were responsible for turning it into a city renowned for its international conferencing activities and as a centre for the pacific settlement of international disputes.

This disk, which was coordinated by Mrs. Britt Kjölstad of the UNOG Library, contains an overview of international activities in Geneva from the creation of the League of Nations in 1919 to the present-day United Nations. For the League era, one listens to speeches by personalities such as Albert Thomas, Aristide Briand, Nicolas Titulescu and Adrianus Pelt. United Nations audio history is evoked through the voices of diplomats who played a major role in its history, through a reading of the United Nations Charter by the

Deux produits promotionnels complémentaires, inscrits dans une nouvelle série intitulée « L'histoire immédiate des Nations Unies », ont été réalisés par la Bibliothèque de l'ONUG dans le cadre du cinquantième anniversaire des Nations Unies en collaboration avec des partenaires des médias de Suisse romande.

1. **« Les Nations Unies et la Genève internationale : du Palais Wilson au Palais des Nations »** est un disque compact audio dans la série « Les voix de l'histoire ». Il a été produit conjointement par la Bibliothèque de l'ONUG et la Radio Suisse Romande (RSR) sur la base des archives sonores de la RSR. Ce disque fait revivre les voix de ceux qui ont marqué leur temps, posé les grandes questions de la coopération internationale, participé aux grandes conférences qui ont eu lieu à Genève et en ont fait une ville reconnue pour l'organisation de conférences internationales et pour la résolution des grands conflits internationaux.

Ce disque, coordonné par Mme Britt Kjölstad, Bibliothèque de l'ONUG, concerne les activités internationales depuis la création de la Société des Nations en 1919 jusqu'à l'Organisation des Nations Unies d'aujourd'hui. Pour illustrer la SDN, les voix d'hommes qui ont marqué cette période, tels que Albert Thomas, Aristide Briand, Nicolas Titulescu et Adrianus Pelt, ont été sélectionnées. L'histoire sonore des Nations Unies est évoquée par les voix de diplo-

famous American actor Edward G. Robinson and by listening to other important personalities discuss the structure of the Organization, its key economic, legal, political and social achievements and the work of its various affiliates and specialized agencies. Altogether, the disk contains 28 spokesmen, or "voices of history", who express themselves on important events that marked the lives of the League and the United Nations.

A book written by David Hiler, historian and columnist for the *Tribune de Genève*, is packaged with the disk at a "set" price of Sw F 29. The text complements the sound recordings by providing historical background and information about five main themes: The League of Nations, the creation of the United Nations, the UN during the Cold War era, the growth in UN membership and a crisis which evokes new hopes.

2. "Once Upon A Time: The United Nations" is a video film that was produced in collaboration with the UNOG Library and the Télévision Suisse Romande (TSR). This 55-minute documentary retraces the fifty-year history of the United Nations by highlighting excerpts selected from the rich film and video archives of the TSR and the United Nations system of organizations. Portions of original filmstrips were extracted and then restructured into a comprehensive educational programme that covers the background of the United Nations, its key personalities, major events and principal themes. This commemorative film uses a historical perspective to interpret the present, and conversely utilizes current images to bring past events into focus.

The film script, created by Mrs. Catherine Charbon, journalist/producer of the TSR, begins with the dramatic creation of the United Nations that arises out of the ashes of war and with the expressed universal hope of mankind for a better world under the Charter of the new world Organization. The video retraces the activities and life of the United Nations through its efforts to resolve difficult global crises, such as the partition of Palestine, the Berlin Blockade, the Korean War, the Congo, the Suez Canal Crisis, Angola, Cambodia, ex-Yugoslavia, Rwanda, and effectively, wherever the United Nations has extended a willing hand to help in resolving international problems. The film depicts the essential role of the United Nations as an established forum where Member States can get together to discuss common world needs. It also outlines the Organization's many positive achievements in the fields of economic assistance to developing countries, education, family planning, health, nutrition, assistance to refugees, agricultural development, social security, etc. The film concludes by showing that from human rights to humanitarian assistance, the current trend is for direct United Nations action in the field.

The video cassette and a companion booklet are available in English or French boxed package editions which retail for Sw F 48. The booklet was produced by the editorial staff of the *Journal de Genève* et *Gazette de Lausanne*. It emphasizes the role of international Geneva within the framework of global cooperation and traces the broad lines of United Nations history through four thematic chapters on the key ideas, men, places and events of the Organization's half-century lifetime.

With its participation in the issuance of such products, the UNOG Library aims at giving the general public a chance to perceive history in a new light, through a multimedia approach that blends previously separate media to create an active interpretation of the past, while situating history in a present-day context. The Library plans to continue this series of documentary products that uses archival sources from the United Nations and its affiliates, from local Geneva and Swiss institutions and, perhaps in future, from many other sources as well.

mates qui en ont marqué les grandes étapes, par la lecture de la Charte des Nations Unies par le célèbre acteur américain Edward G. Robinson et par les discours et entretiens d'autres personnalités importantes qui analysent la structure de l'ONU, ses bilans économiques, juridiques, politiques et sociaux et évoquent le travail accompli par ses multiples institutions et agences spécialisées. Ce sont 28 « voix de l'histoire » qui s'expriment sur les événements importants qui ont jalonné l'histoire de l'Organisation mondiale.

Un livre écrit par David Hiler, historien et rédacteur à la *Tribune de Genève*, accompagne le disque pour un prix de 29 FS. Le texte complète les évocations sonores par des informations supplémentaires réparties en cinq thèmes principaux : la Société des Nations, la création de l'Organisation des Nations Unies, l'ONU durant la guerre froide, la croissance du nombre de ses États Membres, et la crise qui suscite de nouveaux espoirs.

2. « Il était une fois les Nations Unies » est un film vidéo produit en collaboration entre la Bibliothèque de l'ONUG et la Télévision Suisse Romande (TSR). Ce documentaire de 55 minutes retrace les cinquante ans d'histoire des Nations Unies à partir d'extraits sélectionnés parmi les archives de la TSR et des différentes institutions du système des Nations Unies. Les éléments retenus pour ce film commémoratif ont été choisis et structurés pour former un programme instructif sur l'ensemble de l'histoire de l'Organisation, ses personnalités clés, ses événements principaux, et ses thèmes majeurs.

Le scénario de ce film établi par Mme Catherine Charbon, journaliste/réalisatrice à la TSR, prend pour point de départ la création spectaculaire de l'Organisation des Nations Unies qui sort des cendres de la guerre comme l'expression d'un espoir universel pour un monde meilleur en application de la Charte de la nouvelle Organisation mondiale. La vidéo retrace les actions et la vie de l'Organisation des Nations Unies à travers ses efforts pour résoudre les situations difficiles nées de crises mondiales, telles que la partition de la Palestine, le blocus de Berlin, la guerre de Corée, la crise de Suez, l'Angola, le Cambodge, l'ex-Yougoslavie et le Rwanda, partout où les Nations Unies ont œuvré pour aider à résoudre des problèmes internationaux. Le film démontre le rôle de l'Organisation des Nations Unies en tant que forum établi où ses États Membres peuvent se réunir pour discuter des besoins communs de l'humanité. L'Organisation a eu une action positive dans les domaines de l'assistance économique aux pays en développement, de l'éducation, du planning familial, de la santé, de la nutrition, de l'assistance aux réfugiés, du développement agricole, de la sécurité sociale, etc. Des droits de l'homme aux droits humanitaires, telle est la nouvelle conception d'une action directe de l'ONU sur le terrain.

La vidéocassette est accompagnée d'un livret présenté dans un coffret commun, en anglais ou en français, pour 48 FS. Le livret, élaboré par la rédaction du *Journal de Genève* et *Gazette de Lausanne*, souligne le rôle de la Genève internationale dans le cadre de la coopération mondiale. Il retrace les grandes lignes de l'histoire des Nations Unies à travers quatre analyses thématiques sur les idées, les hommes, les lieux et les événements clés dans le demi-siècle de la vie de l'Organisation.

La Bibliothèque de l'ONUG espère ainsi inciter le grand public à percevoir l'histoire sous un jour nouveau grâce à une approche multimedia qui mêle divers supports pour opérer une interprétation active du passé, situant l'histoire dans le contexte du présent. Dans ce but, la Bibliothèque désire continuer cette série de produits documentaires utilisant les fonds d'archives des Nations Unies et de ses organismes affiliés, ceux des institutions genevoises et suisses et envisage d'en associer encore d'autres dans le futur.



Questions can be addressed to: Library News - Room B-254 - United Nations Library at Geneva
Palais des Nations - CH-1211 Geneva 10 (Switzerland) - Tel.: (022) 917 36 15 - Fax (022) 917 00 28
Adressez vos questions à : Nouvelles de la Bibliothèque - Bureau B-254 - Bibliothèque des Nations Unies